



ENGLISH

INSTALLATION INSTRUCTIONS



Oil Tank Pickup Kit

SAFETY

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

Safety Warning	Alerts you to the possibility of danger and identifies information that will help prevent injuries.
Note	Identifies information that will help prevent damage to machinery.
Important	Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product.

TO THE OWNER

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

TO THE INSTALLER

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

PREFACE

Use this pickup kit as a replacement for the original pickup in a 1.8 gallon (6,8 liter), 3½ gallon (13,2 liter) or 7 gallon (26,5 liter) tank, or for a dual pickup in a 3½ gallon (13,2 liter) or 7 gallon (26,5 liter) tank.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Kit d'aspiration de réservoir d'huile

SÉCURITÉ

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à prévenir des blessures corporelles et des dommages à l'équipement. Comprendre les symboles suivant avant de procéder:

Avertissement de Sécurité	Vous alerte à la possibilité de danger et identifie l'information qui vous aidera à prévenir les blessures.
Note	Identifie l'information qui aidera à prévenir les dommages au mécanisme.
Important	Apparaît près de l'information qui contrôle l'assemblage correct et le fonctionnement du produit.

AU PROPRIÉTAIRE

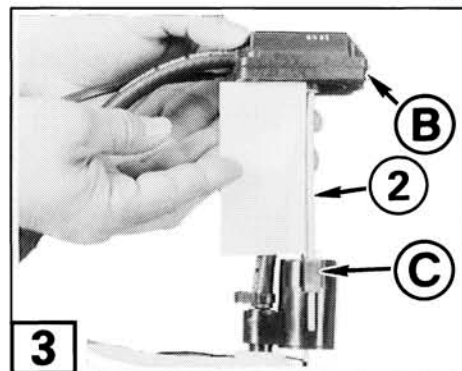
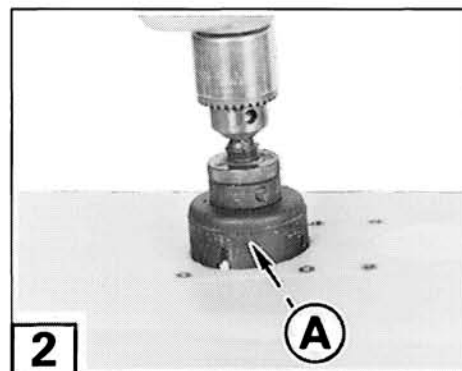
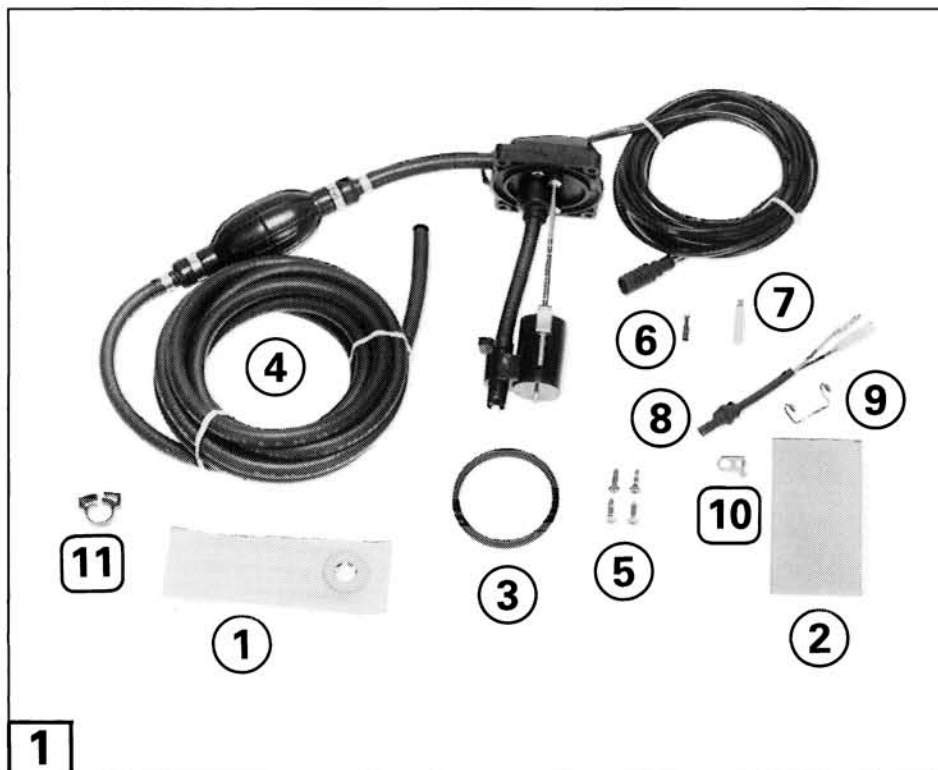
Les procédés d'assemblage soulignés sur cette feuille doivent être fait par un technicien spécialisé. Si vous avez des questions, voir votre CONCESSIONNAIRE. Gardez ces instructions dans votre kit du propriétaire. Cette feuille contient de l'information importante pour l'usage et l'entretien futur de votre moteur.

À L'INSTALLATEUR

Donnez cette feuille au propriétaire. Avisez le propriétaire de l'information de tout fonctionnement ou d'entretien spéciaux contenu dans ces instructions.

PRÉFACE

Employez ce kit d'aspiration pour une aspiration double dans un réservoir de 13,2 litres (3½ gallons) ou de 26,5 litres (7 gallons), ou en tant que recharge pour l'aspiration d'origine d'un réservoir de 6,8 litres (1,8 gallons), de 13,2 litres (3½ gallons) ou de 26,5 litres (7 gallons).



4122

41522

35233

ENGLISH

1 Contents of Pickup Kit

Ref.	Name of Part	Qty.
1	Oil Filter	1
2	Measurement Card †	1
3	Gasket	1
4	Oil Pickup Assembly	1
5	Torx Screws	4
6	Socket Terminal	1
7	Socket Sleeve	1
8	Adapter Harness	1
9	Retainer	1
10	90° Ring Terminal	1
11	Hose Clamp	1

† For 1.8 gal. tank.

Important The installation of this kit involves procedures described in detail in the **Service Manual** for your motor. If you do not have the required literature and do not wish to purchase it, have this kit installed by your *Evinrude/Johnson Dealer*.

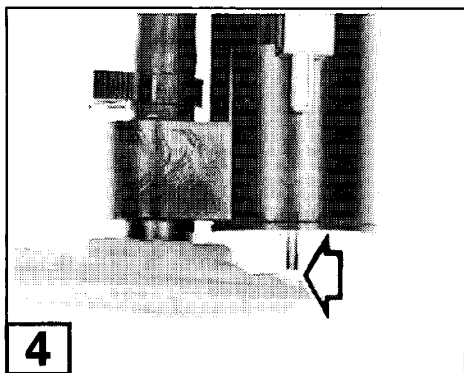
FRANÇAIS

1 Contenu du kit d'aspiration

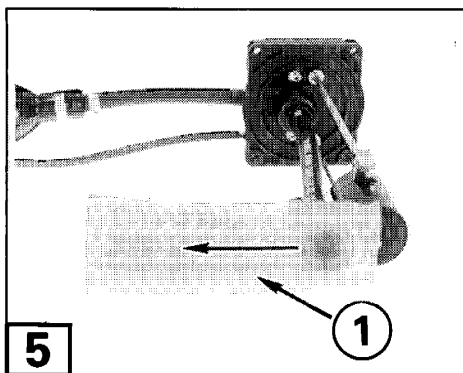
Réf.	Désignation	Qté
1	Filtre à huile	1
2	Carte de mesure †	1
3	Joint	1
4	Assemblage d'aspiration d'huile	1
5	Vis Torx	4
6	Borne de douille	1
7	Manchon de douille	1
8	Harnais d'adaptateur	1
9	Fixation	1
10	Cosse à anneau de 90° Ring	1
11	Collier de flexible	1

† Pour les réservoir d'1,8 galons.

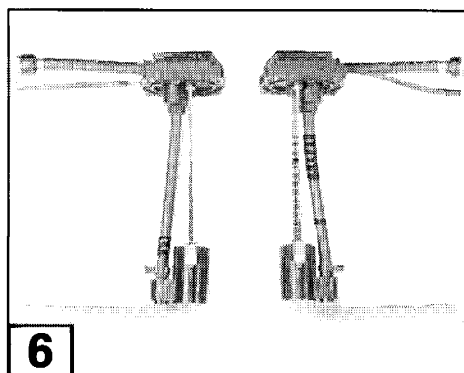
Important L'installation de ce kit comprend des procédures décrites en détail dans le **Manuel d'Entretien** de votre moteur. Si vous ne possédez pas la littérature requise et que vous ne désirez pas l'acheter, demandez à votre Concessionnaire *Evinrude/Johnson* d'installer ce kit.



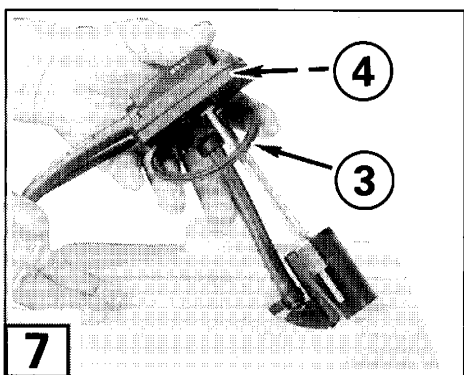
4317



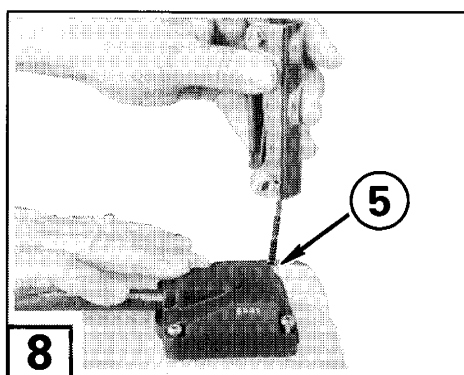
35832



41525



41523



41524

ENGLISH

Dual Pickups - Drill Tank

2 Remove original pickup from tank. Make sure tank is dry inside. Use a 2½ in. (6,35 cm) hole saw to cut hole at locator point (A). Vacuum and wipe out tank thoroughly. Reinstall original pickup.

1.8 Gal. Adjust float housing height

3 Place 4 ⅛ in. (10,5 cm) measurement card (2) between flange (B) and top of rod clamp (C). To adjust, squeeze clamps and move float housing till measurement card contacts clamp.

Install oil filter

4 Push oil filter (1) securely onto pickup tube

Important Make sure oil filter clears float rod.

5 **1.8 Gallon Tank:** Adjust filter to align with the hose in top housing as shown.

6 **3.5 and 7 Gallon Tank – Single and Dual Pickups:** Position filter and top hose pointing away from center of tank.

Install pickup in tank

7 Hold gasket (3) in groove on pickup flange (4).

8 Position pickup in tank and install *Torx* screws (5).

FRANÇAIS

Aspiration double - Perçage du réservoir

2 Enlevez l'aspiration d'origine du réservoir. Assurez-vous que le réservoir soit sec à l'intérieur. Utilisez une scie-cloche de 6,35 mm (2½ po) pour découper un trou au point d'emplacement (A). Aspirez et nettoyez complètement le réservoir. Réinstallez l'aspiration d'origine.

Réglage de la hauteur du boîtier de flottaison - Réservoir d'1,8 gallons

3 Placez la carte de mesure de 10,5 cm (4 ⅛ po) (2) entre le flasque (B) et le haut du collier de tige (C). Afin de régler, serrez les colliers et déplacez le boîtier de flottaison jusqu'à ce que la carte de mesure touche le collier.

Installation du filtre à huile

4 Poussez fermement le filtre à huile (1) sur le tube d'aspiration.

Important Assurez-vous que le filtre à huile soit dégagé de la tige du flotteur.

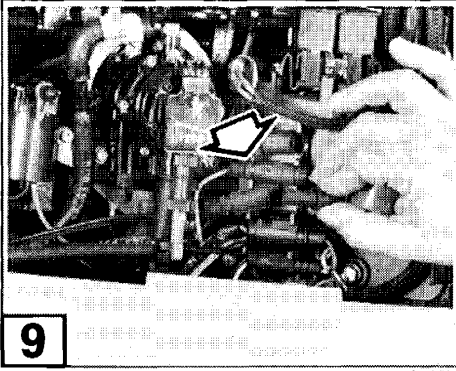
5 **Réservoir d'1,8 gallons:** réglez le filtre de façon à l'aligner avec le flexible dans le boîtier supérieur, tel qu'illustré.

6 **Réservoir de 3,5 et 7 gallons – Aspiration unique et double:** positionnez le filtre et le flexible supérieur pointant dans la direction **opposée** au centre du réservoir.

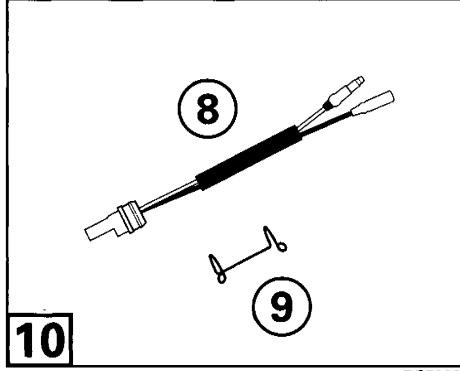
Installation de l'aspiration dans le réservoir

7 Maintenez le joint (3) dans la rainure sur le flasque d'aspiration (4).

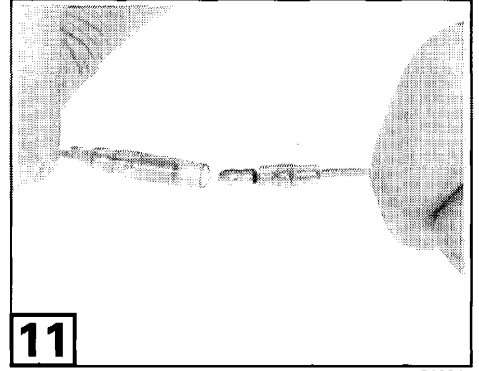
8 Positionnez l'aspiration dans le réservoir et installez les vis *Torx* (5).



29440



DR5002



21904

ENGLISH

Connect pickup harness

OMC Sea Drive®: Follow the instructions included with each OMC Sea Drive Transom Bracket Assembly for routing and attaching the oil hose and pickup assembly harness.

Outboard Models: Route the pickup assembly harness through the motor well, following the electrical cables to the powerhead.

Route the pickup assembly harness through the grommet in the lower cover and behind the fuel/oil pump fuel hose.

9 Install 2-wire *Amphenol* plug in the receptacle and place in holder.

10 Use adapter harness **8** and retainer **9** to connect an oil tank to an engine harness with bullet connectors or knife disconnect terminals.

1991 and Newer Models: Locate the bullet connector plug (black wire) and receptacle (tan wire) on engine wiring harness.

Firmly push bullet connector halves together until insulating sleeves overlap.

11 **1990 and Older Models:** If a knife connector is on the engine's pickup assembly harness tan lead, remove knife connector and replace with bullet connector receptacle **6** and sleeve **7** provided.

Firmly push bullet connector halves together until insulating sleeves overlap.

FRANÇAIS

Connexion de l'harnais d'aspiration

OMC Sea Drive®: suivez les instructions comprises dans l'Assemblage de Support de Tableau Arrière de Propulsion Marine *OMC*, pour ce qui concerne l'acheminement et le raccordement du flexible d'huile et de l'harnais de l'assemblage d'aspiration.

Modèles hors-bord: acheminez l'harnais de l'assemblage d'aspiration à travers le puits du moteur, en suivant les câbles électriques jusqu'au bloc-moteur.

Acheminez l'harnais de l'assemblage d'aspiration à travers l'œillet dans le capot inférieur et derrière le flexible de carburant de la pompe à carburant/huile.

9 Installez la fiche *Amphenol* à 2 câbles dans la prise et placez-les dans le dispositif de maintien.

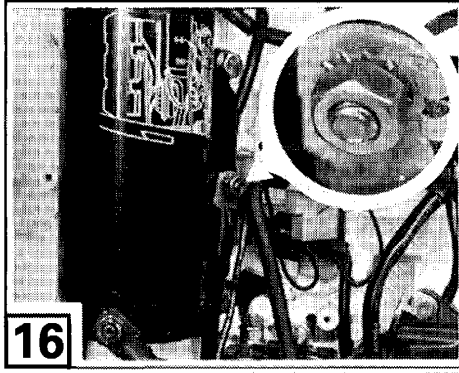
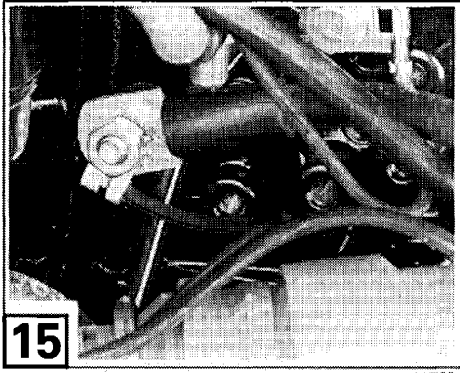
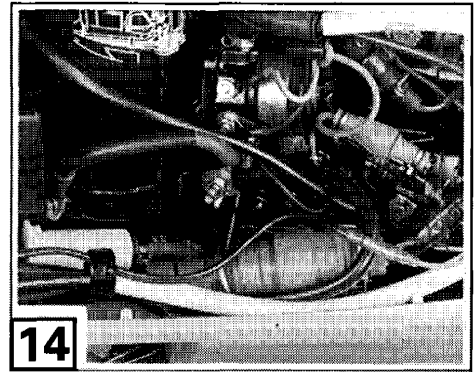
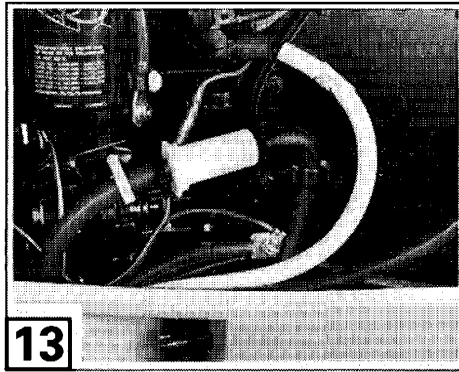
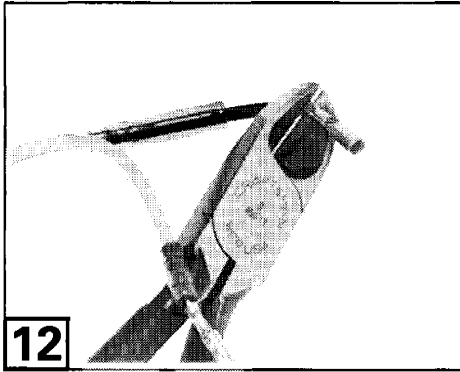
10 Utilisez l'harnais d'adaptateur **8** et la fixation **9**, afin de brancher un réservoir d'huile à l'harnais de moteur, à l'aide de connecteurs à bille ou de bornes de contact à lame.

Modèles de 1991 et plus récents: trouvez la fiche de connexion à bille (câble noir) et la prise (câble tan) sur l'harnais de câblage du moteur.

Poussez fermement les deux moitiés de connecteur à bille l'une dans l'autre, jusqu'à ce que les manchons isolants se chevauchent.

11 **Modèles de 1990 et plus anciens:** si un connecteur à lame se trouve sur le câble tan de l'harnais de l'assemblage d'aspiration du moteur, enlevez-le et remplacez-le par la prise de connexion à bille **6** et le manchon **7** fournis.

Poussez fermement les deux moitiés de connecteur à bille l'une dans l'autre, jusqu'à ce que les manchons isolants se chevauchent.



29592

11764

11763

11762

0365

ENGLISH

12 Cut bullet connector receptacle from black wire of adapter harness ⑧ and replace with 90° ring terminal ⑩ provided.

13 14 15 **40 thru V4 Cross Flow Models:** Route the 90° ring terminal to the negative (-) battery cable ground stud on the powerhead. Place the 90° ring terminal between star washer and the negative (-) battery cable on the ground stud. Tighten nut securely.

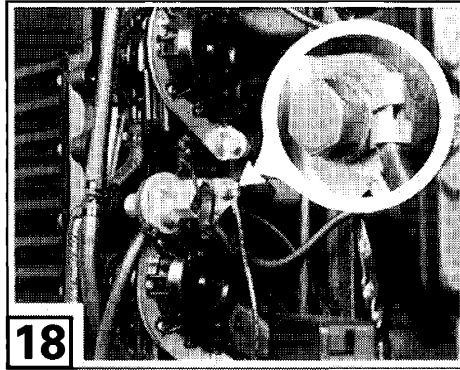
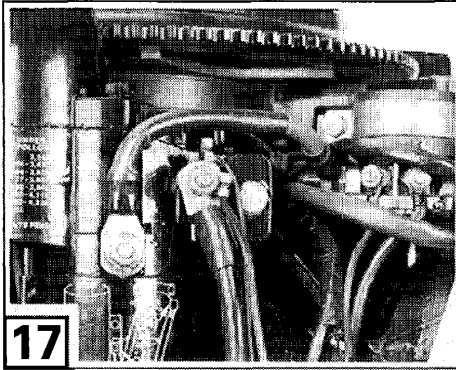
16 **V4 Loop and V6 Cross Flow Models:** Place the 90° ring terminal on the negative (-) ground stud on the starter bracket between star washer and negative (-) battery cable. Tighten nut securely.

FRANÇAIS

12 Coupez la prise du connecteur à bille du câble noir de l'harnais de l'adaptateur ⑧ et remplacez-la par la cosse à anneau à 90° ⑩ fournie.

13 14 15 **Modèles 40 à V4 à flux croisé:** acheminez la cosse à anneau de 90° jusqu'au goujon de masse du câble de batterie négatif (-), se trouvant sur le bloc-moteur. Placez la cosse à anneau de 90° entre la rondelle étoilée et le câble de batterie négatif (-) sur le goujon de masse. Serrez l'écrou fermement.

16 **Modèles V4 en boucle et V6 à flux croisé:** placez la cosse à anneau de 90° sur le goujon de masse négatif (-), se trouvant sur le support de démarreur, entre la rondelle étoilée et le câble de batterie négatif (-). Serrez fermement l'écrou.



ENGLISH

17 V6 Loop Models: Place the 90° ring terminal on the negative (-) ground stud on starter reduction housing between star washer and battery ground cable. Tighten nut securely.

18 V8 Models: Place the 90° ring terminal on top mounting screw of lower pump bracket, tighten screw securely.

All Models

Important Complete the following:

- Test low oil warning system
- Purge air from oil hose
- Premix fuel at 50:1 ratio
- Test no oil warning system

For procedures, refer to Service Manual.

TO THE INSTALLER: Inform owner to use fuel/mix until oil delivery is confirmed.

FRANÇAIS

17 Modèles V6 en boucle: placez la cosse à anneau de 90° sur le goujon de masse négatif (-), se trouvant sur le boîtier de réduction de démarreur, entre la rondelle étoilée et le câble de masse de la batterie. Serrez fermement l'écrou.

18 Modèles V8: placez la cosse à anneau de 90° sur la vis de montage au sommet du support de pompe inférieur, serrez fermement la vis.

Tous les modèles

Important Terminez ce qui suit:

- essai du système d'avertissement de niveau d'huile bas
- purge de l'air du flexible d'huile
- mélange au préalable du carburant à un taux de 50:1
- essai du système d'avertissement d'absence d'huile

En ce qui concerne les procédures, référez-vous au Manuel d'entretien.

POUR L'INSTALLATEUR: informez le propriétaire du fait qu'il doit utiliser un carburant mélangé jusqu'à ce que le fonctionnement du système de lubrification soit confirmé.